



**TOWNSHIP OF CHAMPLAIN  
REGULAR MEETING**

**January 9, 2018  
TOWNSHIP HALL**

1. OPENING - 7:00 P.M.  
Call to order
2. DISCLOSURE OF PECUNIARY INTEREST  
(on any items that appear on the agenda)
3. ADOPTION OF AGENDA
4. PRESENTATION BY COUNCIL
5. PRESENTATION – COMMITTEES / CONSULTANTS
  - 5.1 Deloitte LLP - 2017 Audit Service Plan
6. DEPUTATION
7. STAFF REPORTS
  - 7.1 Planning
    - 7.1.1 On-Going Planning Projects
    - 7.1.2 Zoning By-Law Amendment Application - Luc Cadieux
    - 7.1.3 Zoning By-Law Amendment Application - Marc-André Diotte
    - 7.1.4 OMB Review - Passing of Bill 139
  - 7.2 ADOPTION OF PLANNING BY-LAWS
    - 7.2.1 By-Law 2017-46 - to amend Zoning By-Law 2000-75 (Luc Cadieux)
    - 7.2.2 By-Law 2017-68 - to amend Zoning By-Law 2000-75 (Marc-André Diotte)
  - 7.3 Administration
    - 7.3.1 MPAC - 2017 Year-End Assessment

7.4 Finance

7.4.1 Financial Statements

7.4.2 Accounts

7.5 Fire Department

7.5.1 District 1 - Monthly Report - December 2017

7.5.2 District 2 - Monthly Report - December 2017

7.6 Parks & Recreation

7.6.1 REC Monthly Report - December 2017

7.7 Roads Department

7.7.1 PWD Monthly Report - December 2017

7.8 Building

7.8.1 CBO Monthly Report - December 2017

7.9 By-Law Enforcement

7.9.1 BEO Monthly Report - December 2017

7.10 Day Care Nursery

7.10.1 DCS Monthly Report - December 2017

7.11 Water-Sewage/Ontario Clean Water Agency

8. REPORT OF LIAISON COMMITTEE MEMBERS / COMMITTEE REPORTS

8.1 Fire Services

8.2 Emergency Planning

8.3 Economic Development and Tourism

8.4 Drainage

8.4.1 Drainage Monthly Report - December 2017

8.5 Recycling

8.6 Library Board

8.6.1 LIB Monthly Report - December 2017

8.6.2 Minutes - December 20, 2017 Meeting

8.7 Public Works

8.8 Waste Management

8.9 Mayer Landfill Site

8.10 Recreation

8.11 Community Policing Advisory Committee (CPAC)

9. REPORT OF THE MAYOR

10. OTHER BUSINESS

11. ADOPTION OF MINUTES

11.1 Minutes - Public Meeting - December 12, 2017

11.2 Minutes - Regular Meeting - December 12, 2017

11.3 Minutes - Special (Budget) Meeting - December 13, 2017

11.4 Minutes -Special (Budget) Meeting - December 14, 2017

12. ADOPTION OF BY-LAWS

12.1 By-Law 2018-01 - Interim Tax Levy

12.2 By-Law 2018-02 - Temporary Borrowing

12.3 By-Law 2018-03 - Budget Estimates 2018

13. CORRESPONDENCE (for action)

13.1 City of Clarence-Rockland - Bill 160, Strengthening Quality and Accountability for Patients Act, 2017

13.2 Town of Amhurstberg & Municipality of Morris-Turnberry - Tenanted Farm Class Tax

14. CORRESPONDENCE (for information)

14.1 Ministry of Municipal Affairs - Protecting water for future generations - Public consultation

14.2 Bill 59 - Amendment to the Municipal Act - payday lenders

14.3 Letter from Minister of Finance - Regulation of non-medical cannabis - update

15. QUESTION PERIOD

During this time, the public can ask questions or get information relating to items discussed during the Council meeting.

16. IN CAMERA

17. NEXT MEETING

- Regular Meeting - February 13, 2018

18. CONFIRMING BY-LAW

18.1 By-Law 2018-04

19. ADJOURNMENT



## CANTON DE CHAMPLAIN RÉUNION RÉGULIÈRE

le 9 janvier 2018  
SALLE MUNICIPALE

1. OUVERTURE DE LA SÉANCE - 19 H

Appel à l'ordre et ouverture

2. DÉCLARATION D'INTÉRÊTS PÉCUNIAIRES

(concernant les sujets inscrits à l'ordre du jour)

3. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

4. PRÉSENTATION DU CONSEIL

5. PRÉSENTATION – COMITÉS / CONSULTANTS

5.1 Deloitte s.r.l. – Plan des services d'audit 2017

6. DÉLÉGATION

7. RAPPORTS DU PERSONNEL

7.1 Urbanisme

7.1.1 Liste des projets d'urbanisme en cours

7.1.2 Demande de modification de zonage - Luc Cadieux

7.1.3 Demande de modification de zonage - Marc-André Diotte

7.1.4 Examen de la CAMO - Adoption du projet de loi 139

7.2 ADOPTION DE RÈGLEMENTS D'URBANISME

7.2.1 Règlement 2017-46- qui modifie le Règlement de zonage 2000-75 (Luc Cadieux)

7.2.2 Règlement 2017-68- qui modifie le Règlement de zonage 2000-75 (Marc-André Diotte)

7.3 Administration

7.3.1 MPAC - Rapport d'évaluation de fin d'exercice 2017

#### 7.4 Finances

7.4.1 États financiers

7.4.2 Comptes

#### 7.5 Service d'incendie

7.5.1 District 1 - rapport mensuel - décembre 2017

7.5.2 District 2 - rapport mensuel - décembre 2017

#### 7.6 Parcs et loisirs

7.6.1 REC - rapport mensuel - décembre 2017

#### 7.7 Voirie

7.7.1 PWD - rapport mensuel - décembre 2017

#### 7.8 Bâtiment

7.8.1 CBO - rapport mensuel - décembre 2017

#### 7.9 Réglementation

7.9.1 BEO - rapport mensuel - décembre 2017

#### 7.10 Services de garde

7.10.1 DCS - rapport mensuel - décembre 2017

#### 7.11 Eau-Égout / Agence ontarienne des eaux

### 8. RAPPORT DES MEMBRES DES COMITÉS DE LIAISON / RAPPORT DES COMITÉS

#### 8.1 Service d'incendie

#### 8.2 Planification d'urgence

#### 8.3 Développement économique et touristique

#### 8.4 Drainage

8.4.1 Drainage - rapport mensuel - décembre 2017

#### 8.5 Recyclage

8.6 Conseil de la bibliothèque

8.6.1 LIB - rapport mensuel - décembre 2017

8.6.2 Procès-verbal de la réunion du 20 décembre 2017

8.7 Travaux publics

8.8 Gestion des déchets

8.9 Site d'enfouissement Mayer

8.10 Loisirs

8.11 Comité consultatif de police communautaire

9. RAPPORT DU MAIRE

10. AUTRES SUJETS

11. ADOPTION DES PROCÈS-VERBAUX

11.1 Procès-verbal - réunion publique - 12 décembre 2017

11.2 Procès-verbal - réunion régulière - 12 décembre 2017

11.3 Procès-verbal - réunion spéciale (budgétaire) - 13 décembre 2017

11.4 Procès-verbal - réunion spéciale (budgétaire) - 14 décembre 2017

12. ADOPTION DE RÈGLEMENTS

12.1 By-Law 2018-01 - prélèvement intérimaire de taxe

12.2 Règlement 2018-02 - emprunts temporaires

12.3 By-Law 2018-03 - estimé du budget 2018

13. CORRESPONDANCE (action requise)

13.1 Cité de Clarence-Rockland - Projet de loi 160, Loi de 2017 renforçant la qualité et la responsabilité pour les patients

13.2 Ville de Amerstburg et municipalité de Morris-Turnberry - taxe pour la classe ferme agricole avec locataire

14. CORRESPONDANCE (pour information)

14.1 Ministère des Affaires municipales - protéger l'eau pour les générations futures - consultation publique

14.2 Projet de loi 59 - modification à la Loi sur les municipalités - sociétés de prêt sur salaires

14.3 Lettre du Ministre des Finances - réglementation du cannabis à des fins non médical - mis à jour

15. PÉRIODE DE QUESTIONS

Période de questions permettant au public d'obtenir des détails ou de poser des questions relatives aux sujets discutés lors de cette rencontre du Conseil.

16. RENCONTRE À HUIS CLOS

17. PROCHAINE RENCONTRE

- Réunion régulière - 13 février 2018

18. RÈGLEMENT CONFIRMANT LES PROCÉDURES

18.1 Règlement 2018-04

19. CLÔTURE DE LA SÉANCE